Istruzioni d’uso

Istruzioni d’uso originali

FANG 18 C

Company information:
www.vipercleaning.eu
info-eu@vipercleaning.com

80188EU (1) – 2012-04-10

INDICE

INTRODUZIONE 4
SCOPO DEL MANUALE E CONTENUTI 4
UTILIZZATORI 4
CONSERVAZIONE DEL MANUALE 4
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ 4
DATI IDENTIFICATIVI 4
ALTRI MANUALI DI RIFERIMENTO 4
RICAMBI E MANUTENZIONE 4
MODIFICHE E MIGLIORIE 4
IMPIEGO FINALIZZATO DELLA MACCHINA 4
NOTA 5

DISIMBALLAGGIO/CONSEGNA 5

SICUREZZA 5
RAFFIGURAZIONI DI INDICAZIONE 5
ISTRUZIONI GENERALI 5

DESCRIZIONE DELLA MACCHINA 8
STRUTTURA DELLA MACCHINA 8
ACCESSORI/OPTIONAL 8
DATI TECNICI 9
SCHEMA ELETTRICO 10

USO 11
PRIMA DELLA MESSA IN FUNZIONE 11
ATTIVITÀ DI PREPARAZIONE 11
FUNZIONAMENTO DI BASE 11
SVUOTAMENTO DEI SERBATOI 12
MANUTENZIONE 12

RICERCA GUASTI 14

IMMAGAZZINAMENTO 15

RICICLAGGIO DELL'APPARECCHIO 15

INTRODUZIONE

NOTA
I numeri fra parentesi si riferiscono ai componenti mostrati nel capitolo Descrizione della macchina.

SCOPO DEL MANUALE E CONTENUTI

Questo Manuale ha lo scopo di fornire all'operatore tutte le informazioni necessarie per poter utilizzare la macchina nel modo più adeguato, autonomo e sicuro possibile. Esso comprende informazioni inerenti l'aspetto tecnico, la sicurezza, il funzionamento, il fermo macchina, la manutenzione, i ricambi e la rottamazione. Prima di effettuare una qualsiasi procedura sulla macchina, gli operatori e il personale qualificato sono tenuti a leggere attentamente il presente manuale. Si prega di contattare Viper in caso di dubbi riguardanti l'interpretazione delle istruzioni e per qualsiasi ulteriore informazione.

UTILIZZATORI

Il presente manuale è destinato agli operatori e al personale qualificato per l'effettuazione della manutenzione.

Gli operatori non devono effettuare procedure riservate al personale qualificato. Viper non si assume responsabilità alcuna per eventuali danni dovuti alla mancata osservanza di tale divieto.

CONSERVAZIONE DEL MANUALE

Il Manuale operatore deve essere conservato nelle immediate vicinanze della macchina, dentro l'apposita busta, al riparo da liquidi e quant'altro ne possa compromettere lo stato di leggibilità.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

La dichiarazione di conformità, fornita con la macchina, certifica la conformità della macchina con le leggi in vigore.

NOTA
La dichiarazione di conformità originale è contenuta in duplice copia nella documentazione allegata alla macchina.
La dichiarazione CE è stampata nella Guida rapida

DATI IDENTIFICATIVI

Il modello della macchina ed il numero di serie sono indicati sull'etichetta del numero seriale.

Queste informazioni sono utili quando si richiedono ricambi per la macchina. Usare lo spazio seguente per annotare i dati di identificazione della macchina.

Modello MACCHINA .....
Numero di matricola MACCHINA .....

ALTRI MANUALI DI RIFERIMENTO

- Manuale di assistenza (può essere consultato nei Centri Assistenza Viper)
- Elenco ricambi (si veda www.vipercleaning.eu)

RICAMBI E MANUTENZIONE

Tutte le procedure necessarie per il funzionamento, la manutenzione e le riparazioni devono essere effettuate da personale qualificato o dai Centri Assistenza Viper. Utilizzare sempre parti di ricambio ed accessori originali. Si prega di contattare Viper per assistenza o per ordinare ricambi e accessori, specificando il modello ed il numero di serie della macchina.

MODIFICHE E MIGLIORIE

Viper migliora costantemente i propri prodotti e si riserva il diritto di effettuare modifiche e migliorie a sua discrezione, senza obbligo di applicazione di tali benefici alle macchine vendute in precedenza.

Qualsiasi modifica e/o aggiunta di accessori deve essere approvata ed effettuata da Viper.

IMPIEGO FINALIZZATO DELLA MACCHINA

Tutte le macchine sono desitnate esclusivamente alla pulizia e cura di pavimenti all'interno di edifici. Le lavasciuga non sono idonee al lavaggio di tappeti o moquette.

Le macchine sono adatte per l'impiego professionale, per es. negli hotel, scuole, ospedali, fabbriche, negozi, uffici e noleggi.

Ogni impiego da ciò esulante è considerato come non finalizzato. Per quei danni che da esso derivino il costruttore non si assume responsabilità alcuna. Il rischio è a carico dell'utente.

Come impiego finalizzato si intende anche il mantenimento delle condizioni di funzionamento determinate dal costruttore quali manutenzione e riparazione.

Modifiche arbitrarie alla macchina escludono una responsabilità del costruttore per quei danni da ciò risultanti.

Prima di far uso della macchina sono da esaminarsi i pavimenti in merito alla loro idoneità per questo procedimento di lavaggio!

Fare attenzione alla compressione superficiale di pavimenti elastici, per es. nelle palestre!

Per qui danni alla macchina o al pavimento da lavarsi derivanti dall'impiego di spazzole sbagliate e da prodotti detergenti inadatti il costuttore non si assume responsabilità alcuna.

NOTA

In avanti, indietro, anteriore, posteriore, sinistra, destra e in alto sono riferimenti alla posizione dell'operatore, ovvero la posizione di lavoro con la maniglia di blocco.

DISIMBALLAGGIO/CONSEGNA

Per disimballare la macchina seguire attentamente le istruzioni poste sull'imballaggio.

Al momento della consegna della macchina, controllare con attenzione che l'eventuale imballaggio e la macchina non abbiano subito danni durante il trasporto. In caso di danni visibili, conservare la confezione e farla controllare dal corriere che si è occupato del trasporto. Chiamare immediatamente il corriere per compilare un reclamo per danni.

Verificare il contenuto della confezione per assicurarsi che siano contenute le seguenti parti:
- macchina
- Bocchetta di aspirazione
- Piatto spazzole (e disco guida per feltri)

SICUREZZA

I seguenti simboli indicano situazioni potenzialmente pericolose. Leggere sempre le presenti informazioni con attenzione e prendere tutte le necessarie precauzioni per salvaguardare le persone e le proprietà.

La cooperazione dell'operatore è essenziale per prevenire danni o ferimenti. Nessun programma di prevenzione dagli incidenti può risultare efficace senza la cooperazione totale della persona responsabile della messa in funzione della macchina. La maggior parte degli incidenti che possono avvenire in una fabbrica, mentre si lavora o ci si muove nell'ambiente di lavoro, sono causati dalla mancata osservanza delle più elementari regole di cautela. Un operatore attento e prudente è la migliore garanzia contro gli incidenti ed è essenziale per la riuscita del completamento di qualsiasi programma di prevenzione.

RAFFIGURAZIONI DI INDICAZIONE

	PERICOLO! Pericolo imminente che potrebbe causare ferite gravi irreversibili, anche mortali.
	ATTENZIONE! Pericolo che potrebbe causare ferite gravi, anche mortali.
	ATTENZIONE! Pericolo che potrebbe causare ferite leggeri o danni materiali.
	NOTA Indica una cautela da avere in relazione a funzioni importanti o utili.

ISTRUZIONI GENERALI

Gli avvisi e le cautele specifici per indicare potenziali danni a persone e alla macchina, sono illustrati in basso.

L'apparecchio può venir usato
- solo da persone addestrate al suo funzionamento e che siano state espressamente incaricate al suo comando
- solo sotto sorveglianza
- non può venir usato da bambini

Il posto dell'operatore si trova dietro la macchina.

È da tralasciarsi ogni modo di lavoro di dubbia sicurezza tecnica.
Guidare la macchina sempre con entrambe le mani mediante le manopole a manubrio del manico di guida.
Nella messa a fermo della macchina si dovrà spegnere subito il gruppo spazzola, affinchè non si provochino danni ai rivestimenti del pavimento.

Spegnere la macchina e scollegare la spina di rete al presentarsi delle seguenti situazioni:
- prima di interventi di pulizia e manutenzione.
- prima della sostituzione di componenti.
- prima di operazioni di conversione o adattamento della macchina.

L'azionamento della macchina soggiace alle determinazioni nazionali in vigore. Oltre alle istruzioni d'uso e alle regolamentazioni vincolanti in vigore nel Paese d'impiego per la prevenzione di infortuni, sono da osservarsi anche le riconosciute regole tecniche del ramo per un lavoro sicuro e appropriato.

TRASPORTO

Per il trasporto in ascensore
- sono da osservarsi le norme di sicurezza rispettivamente vigenti - in special modo per quanto riguarda la portata degli ascensori.

USO

Prendere le opportune precauzioni affinché i capelli, i gioielli, le parti non aderenti degli abiti, non vengano catturati dalle parti in movimento della macchina.

Prima di utilizzare la macchina chiudere tutti gli sportelli e/o coperchi.

La temperatura d'uso della macchina deve essere compresa tra 0°C e +40°C.

L'umidità deve essere compresa tra il 30% e il 95%.

Non usare la macchina come mezzo di trasporto.

In caso di incendio, usare un estintore a polvere. Non eliminare il fuoco con acqua.

Non manomettere per nessuna ragione le protezioni previste per la macchina, attenersi scrupolosamente alle istruzioni previste per la manutenzione ordinaria.

Non lasciare penetrare alcun oggetto nelle aperture. Se le aperture sono ostruite, non utilizzare la macchina. Mantenere le aperture della macchina libere da polvere, filaccia, peli e qualsiasi altro corpo estraneo che possa ridurre il flusso dell'aria.

Non rimuovere o alterare le targhette apposte sulla macchina.

In condizioni di impiego conformi alle indicazioni di corretto utilizzo, le vibrazioni non sono tali da fare insorgere situazioni di pericolo. Il livello di vibrazione della macchina è inferiore a 2,5 m/s^2 (98/37/EEC-EN 1033/1995).

La vibrazione mano/braccio è di gran lunga inferiore a 2,5 m/s^2 (misurata secondo ISO 5349); il valore corrisponde al limite per una giornata di lavoro di otto ore.

Questa macchina non è approvata per l'utilizzo su strade o vie pubbliche.

Viper non pagherà qualsiasi reclamo riguardante uso di detergenti aggressivi nelle macchine Viper.

Prestare attenzione durante i trasferimenti della macchina in condizioni al di sotto della temperatura di congelamento. L'acqua presente nel serbatoio dell'acqua di recupero o nei tubi potrebbe congelarsi e danneggiare seriamente la macchina.

MANUTENZIONE

Ai fini della sicurezza oltre che del buon funzionamento, fare eseguire la manutenzione programmata, prevista al capitolo specifico di questo Manuale, dal personale autorizzato o da un Centro di assistenza autorizzato.

Prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione/riparazione, leggere attentamente tutte le istruzioni pertinenti.

Non lavorare sotto la macchina sollevata senza adeguati sostegni fissi di sicurezza.

Non lavare la macchina con getti d'acqua diretti o in pressione o con sostanze corrosive.

GARANZIA

Sia per la garanzia che per le prestazioni valgono le nostre condizioni commerciali generali.

Modifiche effettuate di propria iniziativa sulla macchina, l'utilizzo di spazzole o detergenti non adatti e un utilizzo non conforme escludono la responsabilità del produttore per gli eventuali danni che ne derivano.

CONTROLLI

I controlli elettrotecnici dovranno essere effettuati secondo le prescrizioni contenute nella norma antinfortunistica (BGV A3) e secondo la norma DIN VDE 0701 parte 1 e parte 3. Secondo la norma DIN VDE 0702 questi controlli devono essere effettuati ad intervalli regolari e anche dopo riparazioni o modifiche dell'aspiratore.

DISPOSITIVI ELETTRICI

PERICOLO
Pericolo di scossa elettrica dovuta ad una linea di alimentazione difettosa.
Il contatto con una linea di alimentazione difettosa può causare ferite gravi, anche mortali.
- Non danneggiare il filo di collegamento alla rete (per es. passandovi sopra con veicoli, strappandolo, schiacciandolo).
- Controllare regolarmente il conduttore di collegamento alla rete in merito a danneggiamenti quali per es. screpolature o segni di invecchiamento.
- Prima di proseguire con l'utilizzo della macchina, far riparare la linea di alimentazione difettosa dal servizio di assistenza VIPER o da un elettricista specializzato.

PRUDENZA
Dispositivi elettrici
Danni dovuti alla tensione di rete non idonea.
Se si collega la macchina ad una tensione di rete non idonea si può danneggiare la macchina.
- Accertarsi che la tensione indicata sulla traghetta del modello sia conforme alla tensione di rete locale.

PRUDENZA
Attacco elettrico
- Si raccomanda, che l'alimentazione di corrente dell'apparecchio venga eseguita tramite un interruttore di corrente di guasto.
- Scegliere la disposizione delle parti sotto corrente (prese, spine e connessioni) e la sistemazione del filo di prolunga in maniera tale, che la categoria di protezione rimanga invariata.
- Sia le spine che le connessioni del filo di collegamento e di cavi di prolunga devono essere a tenuta d'acqua.

GRADINI E PENDENZE

PRUDENZA
Rischio di ribaltamenti e scivolamenti dovuti alla presenza di gradini e pendenze.
L'utilizzo della macchina su gradini e pendenze comporta il rischio di danni alle persone o a beni materiali.
- Non utilizzare la macchina su gradini.
- Utilizzare la macchina solo su superfici piane, con pendenza massima del 2 %.

RIVESTIMENTI PER PAVIMENTI

PRUDENZA
Possibili danni su rivestimenti per pavimenti delicati.
Le operazioni di pulizia potrebbero danneggiare i rivestimenti per pavimenti particolarmente delicati.
- Prima di far uso della macchina sono da esaminarsi i pavimenti in merito alla loro idoneità per questo procedimento di lavaggio!
- Fare attenzione alla compressione superficiale di pavimenti elastici, per es. nelle palestre!
- Impiegare solo i prodotti detergenti ammessi dalla Viper.

MATERIALI NOCIVI ALLA SALUTE

AVVISO
Materiali nocivi alla salute nei rivestimenti per pavimenti.
I rivestimenti per pavimenti possono contenere materiali nocivi per la salute, che si dissolvono durante la pulizia.
- Non pulire i rivestimenti per pavimenti che possono rilasciare polveri o liquidi nocivi per la salute.

RISCHIO DI ESPLOSIONE

AVVISO
Materiali infiammabili ed esplosivi.
Rischio di esplosione in atmosfera esplosiva o aree in cui sono presenti sostanze infiammabili ed esplosivi.
- Non operare con questa macchina in ambienti dove sono presenti polveri, liquidi o vapori nocivi, pericolosi, infiammabili e/o esplosivi.

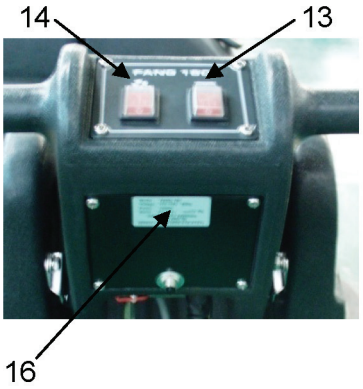
PEZZI DI RICAMBIO ED ACCESSORI

PRUDENZA
Pezzi di ricambio non originali e detergenti non idonei.
L'utilizzo di pezzi di ricambio non originali e detergenti non idonei può compromettere la sicurezza operativa della macchina e causare danni materiali.
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio ed accessori VIPER.
- Utilizzare esclusivamente accessori e detergenti facenti parte della fornitura o specificati nelle istruzioni d'uso.

DESCRIZIONE DELLA MACCHINA

STRUTTURA DELLA MACCHINA

(1) Serbatoio liquidi
(2) Serbatoio acqua di recupero
(3) Coperchio serbatoio acqua pulita
(4) Cassetta di distribuzione
(5) Interruttore di accensione
(6) Tubo flessibile di scarico
(7) Tubo flessibile di aspirazione
(8) Tubo flessibile dell'acqua
(9) Bocchetta di aspirazione
(10) Rotelle
(11) Paraurti
(12) Protezione antispruzzo
(13) Interruttore motore della spazzola
(14) Interruttore motore di aspirazione
(15) Maniglia
(16) Etichetta numero seriale



ACCESSORI/OPTIONAL

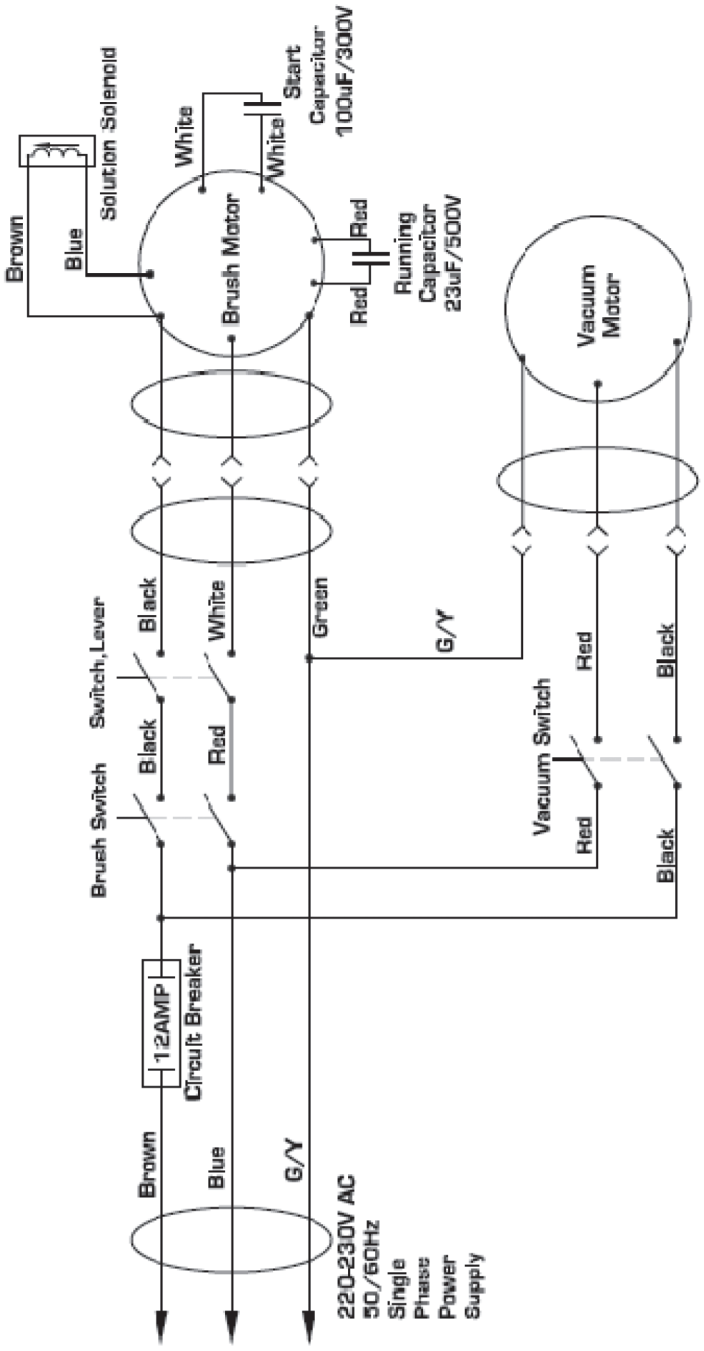
Oltre ai componenti presenti nella versione standard, la macchina può essere equipaggiata con i seguenti accessori/optional in base allo specifico utilizzo della macchina:
- Spazzola
- Disco trascinatore

Per ulteriori informazioni relative agli accessori opzionali sopra citati, rivolgersi al Rivenditore di fiducia.

DATI TECNICI

Modello		FANG 18C-EU
Capacità serbatoio detergente	l	30
Serbatoio acqua di recupero	l	41
Larghezza di pulizia	in (cm)	18 (45)
Pressione spazzole	kg	30
Larghezza bocchetta di aspirazione	in (cm)	28 (75)
	m^2/h	1100
Sistema di trasmissione		Motore feltro
Watt	W	1400
Voltaggio	V	220-230
Frequenza	Hz	50-60
Motore di aspirazione		A 2 stadi
Potenza di aspirazione	cm	158,1
cavo elettrico	m	25
Intensità di corrente	A	8,8
Pendenza massima superabile	%	2
Livello di pressione sonora percepito dall'operatore	dB(A)	70
Categoria di protezione e tipo		IPX 4 Class I
Peso (macchina)	kg	65,5
Dimensioni LuxLaxA	cm	110 x 54.5 x 97

SCHEMA ELETTRICO



Single Phase Power Supply	monofase	Solution Solenoid	Valvola elettromagnetica detergente
Brush switch	Interruttore motore della spazzola	Brown	Marrone
Switch, Lever	Interruttore di accensione	Blue	Azzurro
Circuit Breaker	Interruttore automatico	G/Y	verde/giallo
Vacuum Switch	Interruttore motore di aspirazione	Black	Nero
Brush Motor	Motore spazzola	Green	Verde
Vacuum Motor	Motore di aspirazione	Red	Rosso
Running Capacitor	Condensatore operative	White	Bianco
Condensatore di avviamento	Condensatore di avviamento		

USO

PRIMA DELLA MESSA IN FUNZIONE

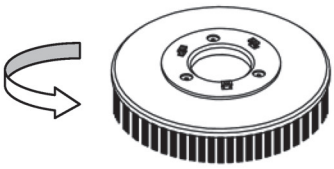
ATTIVITÀ DI PREPARAZIONE

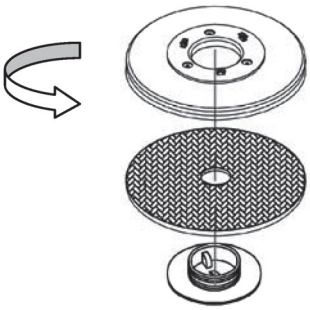
PRIMA DELLA MESSA IN FUNZIONE

- Pulire il lato esterno della macchina.
- Accertarsi che la tensione indicata sulla traghetta del modello sia conforme alla tensione di rete locale.
- Verificare se la bocchetta di aspirazione è montata correttamente.
- Verificare se la spazzola o il feltro sono montati correttamente.
- Il paraurti non tocca il pavimento. La distanza tra paraurti e pavimento può essere regolata tramite piastra di scorrimento.
- La velocità di avanzamento della macchina può essere regolata con il dado ad alette. Per accelerare ruotare il dado ad alette in senso orario. Per frenare ruotare il dado ad alette in senso antiorario.
- Verificare se la portata della superficie da pulire è sufficiente per il peso della macchina e se l'inclinazione della superficie non è superiore alla pendenza superabile della macchina.

INSTALLAZIONE DELLA SPAZZOLA O DEL PORTAFELTRO

- Togliere la spina di rete.
- Ribaltare indietro la macchina, allineare il mozzo con il supporto del piatto spazzole. Fare attenzione che i tre blocchi siano allineati con gli incavi del mozzo.
- In caso di utilizzo di un disco guida, è necessario prima applicare il feltro adatto sul disco guida.
- Inserire la spina in una presa con messa a terra, accendere il motore spazzola e premere brevemente gli interruttori manali per bloccare automaticamente il disco guida.





MONTARE LA BOCCHETTA DI ASPIRAZIONE

- Rilasciare entrambe le maniglie sulla bocchetta di aspirazione e inserire la bocchetta di aspirazione nella fessura sul supporto bocchetta di aspirazione (le rotelle di scorrimento della bocchetta di aspirazione sono rivolte all'indietro).
- Stringere nuovamente le maniglie.

RIEMPIRE IL SERBATOIO DETERGENTE

- Il bocchettone di riempimento si trova sul lato posteriore della macchina.
- Rabboccare d'acqua il serbatoio del detergente (temperatura max. 50°C). Sul tubo flessibile trasparente sul lato posteriore a sinistra è possibile controllare il livello di riempimento del serbatoio detergente.

	ATTENZIONE! Pericolo di esplosione! Non inserire liquidi infiammabili nel serbatoio detergente. ▸ Impiegare solo i prodotti detergenti ammessi dalla Viper. ▸ I detergenti appropriati sono disponibili presso il proprio rivenditore specializzato.

FUNZIONAMENTO DI BASE

- Comprimendo i due bloccaggi direttamente al di sotto dell'alloggiamento interruttori, regolare le manopole di guida a un'altezza di lavoro piacevole.
- Abbassare la bocchetta di aspirazione.
- Accendere il motore spazzola.
- Accendere il motore di aspirazione.
- Ruotare la valvola a sfera per detergente in posizione orizzontale. Il detergente fluisce solo se vengono azionati gli interruttori manuali.
- Se vengono premuti uno o entrambi gli interruttori a mano, il motore spazzola viene acceso e il detergente viene dosato.
- Muovere la macchina in avanti. Regolare la quantità di detergente tramite impostazione sulla valvola a sfera.

ISTRUZIONI

- Controllare occasionalmente se nel serbatoio dell'acqua di recupero si forma schiuma. In caso di formazione di schiuma aggiungere un agente antischiuma nel serbatoio dell'acqua di recupero.

- Occasionalmente, controllare sul tubo flessibile trasparente sul lato posteriore sinistro se è ancora presente una quantità sufficiente di detergente nel relativo serbatoio.
- Se la bocchetta di aspirazione lascia strisce sul pavimento, sollevare la bocchetta e sfregare i tergitori con un panno umido.
- Se il serbatoio del detergente è vuoto, spegnere il motore spazzola e chiudere la valvola a sfera detergente. Lasciare la bocchetta di aspirazione a pavimento e aspirare l'acqua residua.

ATTENZIONE!
Danni al motore di aspirazione.
Nel motore di aspirazione non deve penetrare schiuma attraverso la valvola a galleggiante. Il motore di aspirazione potrebbe venire danneggiato. La schiuma non è in grado di attivare la valvola a galleggiante.

ATTENZIONE!
Pericolo di lesioni.
Pericolo di lesioni. Non pulire mai i tergitori a mani nude.

ATTENZIONE!
Danni al rivestimento del pavimento.
Evitare che le spazzole lavorino con la macchina ferma per non provocare danni al pavimento.

SVUOTAMENTO DEI SERBATOI

SVUOTARE IL SERBATOIO DEL DETERGENTE

NOTA

Dopo il lavoro svuotare il serbatoio del detergente e pulirlo.

- Estrarre il tubo flessibile trasparente dalla staffa sul lato posteriore sinistro. Scaricare il detergente attraverso il tubo flessibile in un secchio o in uno scarico a pavimento.
- Sciacquare il serbatoio del detergente con acqua pulita. In questo modo si eviteranno depositi di detergente nel serbatoio e nei tubi flessibili.
- Dopo lo svuotamento e la pulizia del serbatoio del detergente premere nuovamente il tubo flessibile nella staffa. Fare attenzione che il tubo flessibile sia completamente agganciato nella staffa.

SVUOTAMENTO DEL SERBATOIO DELL'ACQUA DI RECUPERO

ATTENZIONE!
Danni alla macchina.
Se il serbatoio dell'acqua di recupero non è svuotato, dopo che è stato riempito il serbatoio dell'acqua pulita, la schiuma o l'acqua possono raggiungere il motore di aspirazione attraverso la valvola a galleggiante e danneggiare il motore.

NOTA
Prima di riporre la macchina, aprire sempre il coperchio del serbatoio dell'acqua di recupero, per consentire al serbatoio di asciugarsi completamente ed evitare la formazione di cattivi odori. Dopo il lavoro o prima che il serbatoio del detergente venga nuovamente riempito, è necessario svuotare e pulire il serbatoio dell'acqua di recupero.

- Estrarre il tubo flessibile di scarico dalla staffa e posizionare il tubo sopra uno scarico a pavimento. Aprire il tappo di chiusura e scaricare l'acqua.
- Dopo il lavoro pulire il serbatoio dell'acqua di recupero. Sciacquare il serbatoio dell'acqua di recupero con acqua pulita. Fare attenzione che nella valvola a galleggiante non penetri acqua.

MANUTENZIONE

Per mantenere la macchina in buono stato per molti anni, si prega di seguire le seguenti procedure di manutenzione.

ATTENZIONE!
Controllare sempre che la macchina non sia collegata alla rete elettrica prima di effettuare qualsiasi procedura di manutenzione o riparazione.

LAVORI DI MANUTENZIONE QUOTIDIANI

- Rimuovere il feltro/la spazzola e pulire con un detergente consentito.
- Svuotare il serbatoio dell'acqua di recupero e quello del detergente e sciacquare con acqua pulita. Verificare la presenza di sporco nel serbatoio dell'acqua di recupero e, se necessario, pulirlo.
- Sollevare la bocchetta di aspirazione e pulire i tergitori con un panno umido. In caso di arresto della macchina, sollevare sempre la bocchetta di aspirazione.
- Estrarre la valvola a galleggiante e lavarla con acqua pulita.
- Pulire la macchina con un panno umido e un detergente consentito. Non spruzzare acqua sulla macchina per non danneggiare motore e parti elettriche.
- Prima di effettuare lavori di manutenzione sulla macchina o di smontare il serbatoio dell'acqua di recupero, estrarre la spina di alimentazione dalla presa.

LAVORI DI MANUTENZIONE SUL MOTORE DI ASPIRAZIONE

- Contattare il Centro di assistenza Viper.
- Controllare i carboncini dei motori di aspirazione ogni 250 ore di esercizio. Sostituire i carboncini se sono consumati a una lunghezza di 10 mm o meno.

CONTROLLO E SOSTITUZIONE DELLE GOMME DEL TERGITORE

- Pulire il tergitore (4) come indicato al paragrafo precedente.
- Verificare se lo spigolo (M, Fig. 4) del tergitore anteriore (D) e lo spigolo (N) del tergitore posteriore (E) sono alla stessa altezza sull'intera lunghezza; se necessario regolare l'altezza come di seguito:
  - aprire il bloccaggio (A) e regolare il tergitore posteriore (E); chiudere il bloccaggio.
  - Allentare la maniglia (G) e regolare il tergitore anteriore (D); stringere la maniglia (G).
- Controllare che la gomma anteriore (D) e la gomma posteriore (E) siano integre e non presentino tagli e lacerazioni, altrimenti sostituirle, come indicato di seguito. Verificare se lo spigolo anteriore (N) del tergitore posteriore (D) è usurato; se necessario ribaltare il tergitore. Se anche l'altro spigolo è consumato, sostituire la gomma, operando come indicato di seguito:
  - Allentare la maniglia (G), allentare i supporti (H) e ruotare/sostituire il tergitore (D). Montare i componenti nell'ordine inverso rispetto allo smontaggio.
  - Allentare il bloccaggio (A) e rimuovere il nastro di sostegno (B); poi sostituire il tergitore posteriore (E). Montare i componenti nell'ordine inverso rispetto allo smontaggio.
  - Dopo aver ribaltato/sostituito i tergitori, controllare la regolazione verticale della bocchetta di aspirazione come descritto in precedenza.
- Collegare il tubo flessibile di aspirazione (7) con la bocchetta di aspirazione (9).
- Montare la bocchetta di aspirazione (9) e stringere la maniglia (C).

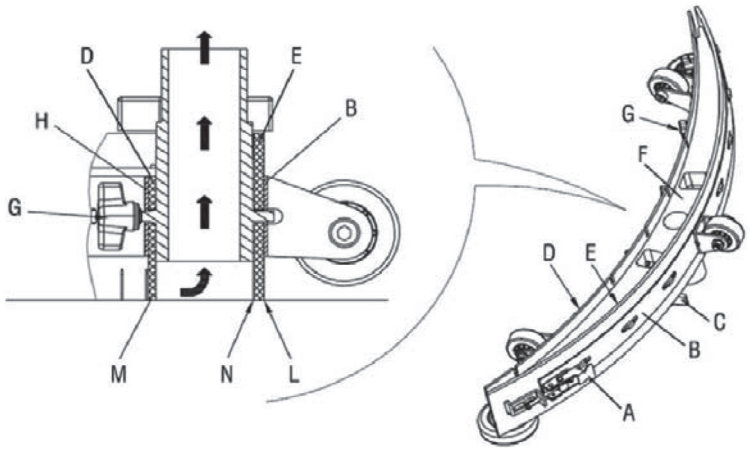


Fig. 4

PULIZIA DELLA SPAZZOLA/DEL FELTRO

	ATTENZIONE! Pericolo di lesioni. Si consiglia l'uso di guanti da lavoro durante la pulizia delle spazzole per la possibile presenza di detriti taglienti.

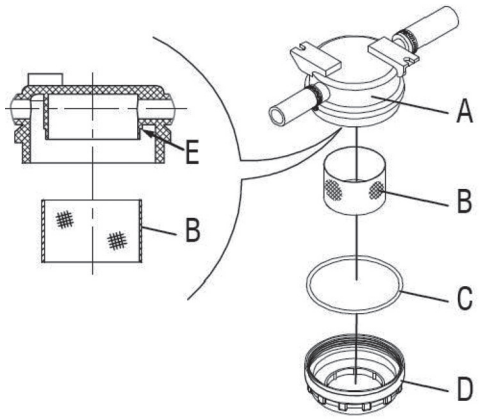
- Rimuovere la spazzola dalla macchina come descritto al capitolo Uso.
- Pulire e lavare la spazzola con acqua e soluzione detergente.
- Controllare che le setole della spazzola siano integre e non eccessivamente consumate, altrimenti sostituire la spazzola.
- Controllare che le setole della spazzola siano integre e non eccessivamente consumate, altrimenti sostituire la spazzola.

PULIZIA DEL FILTRO DETERGENTE/FILTRO DELL'ACQUA PULITA

- Portare la macchina su un terreno pianeggiante.
- Fare attenzione che la spina di alimentazione sia estratta.
- Rimuovere il coperchio trasparente (D), estrarre il filtro (B), pulirlo e reinserirlo nell'alloggiamento.

NOTA

Posizionare correttamente il retino filtrante (B) nella sede (E) del supporto (A).



RICERCA GUASTI

Problema	CAUSA	Risoluzione
La macchina non funziona	Spina di alimentazione non inserita o cavo di collegamento guasto.	Controllare il cavo di collegamento o contattare il Centro assistenza Viper.
	Motore spazzola guasto	Contattare il Centro assistenza Viper
	Carboncini consumati	Contattare il Centro assistenza Viper
Il motore di aspirazione non funziona	Spina di alimentazione non inserita o cavo di collegamento guasto	Controllare il cavo di collegamento o contattare il Centro assistenza Viper
	Motore di aspirazione guasto	Contattare il Centro assistenza Viper
	Carboncini consumati	Contattare il Centro assistenza Viper
Alimentazione detergente insufficiente o inesistente	Valvola a sfera detergente guasta	Contattare il Centro assistenza Viper
	Valvola elettromagnetica detergente guasta	Contattare il Centro assistenza Viper
	Correggere la regolazione della valvola	Con la regolazione orizzontale della valvola a sfera, fluisce la quantità massima di detergente
Ridotta potenza di aspirazione	Bocchetta di aspirazione ostruita	Pulire la bocchetta di aspirazione con un panno umido
	Chiudere i tergitori	Montare nuovi tergitori
	Bocchetta di aspirazione non montata correttamente	Fare attenzione che la bocchetta di aspirazione sia ben fissata alla macchina
	Il tubo flessibile di aspirazione perde o è allentato	Fare attenzione che gli attacchi del tubo flessibile di aspirazione siano ermetici; sostituire il tubo flessibile di aspirazione difettoso
	Tubo flessibile di aspirazione ostruito	Controllare se il tubo flessibile di aspirazione è sporco e rimuovere le ostruzioni
	Tappo del tubo flessibile di scarico dell'acqua di recupero allentato	Fissare accuratamente il tappo all'estremità del tubo flessibile
	Motore di aspirazione allentato	Serrare le viti di fissaggio del motore di aspirazione
Non serrare eccessivamente le viti. La macchina potrebbe venire danneggiata.	Coperchio del serbatoio dell'acqua di recupero allentato	Fare attenzione che il coperchio del serbatoio dell'acqua di recupero sia chiuso
	Serbatoio dell'acqua di recupero pieno.	Svuotamento del serbatoio dell'acqua di recupero
	Valvola a galleggiante ostruita	Rimuovere la valvola a galleggiante dal serbatoio dell'acqua di recupero e pulirla

IMMAGAZZINAMENTO

ATTENZIONE!
Prima di riporre la macchina con temperature inferiori al punto di congelamento, rimuovere l'acqua dal serbatoio e scaricare i tubi flessibili

- Spegnere l'apparecchio.
- Togliere la spina di alimentazione dalla presa.
- Immagazzinare la macchina in locali asciutti e al riparo dal gelo.
- La macchina deve essere stoccata in un ambiente con temperatura compresa tra 0°C e +40°C. Non immagazzinare la macchina all'aperto.
- Rimuovere sempre il feltro/la spazzola.
- Immagazzinare sempre la macchina con la bocchetta di aspirazione sollevata.
- Prima di riporre la macchina con temperature inferiori al punto di congelamento, rimuovere l'acqua dal serbatoio e scaricare i tubi flessibili. I danni da congelamento non sono coperti dalla garanzia.
- Prima di riporre la macchina, aprire sempre il coperchio del serbatoio dell'acqua di recupero, per consentire al serbatoio di asciugarsi completamente ed evitare la formazione di cattivi odori.
- Svuotare il serbatoio del detergente.

RICICLAGGIO DELL'APPARECCHIO

Rendere subito inservibile la macchina messa fuori uso.

- Togliere la spina di rete
- Tagliare il filo di collegamento.
- No buttare gli apparecchi elettrici fuori uso nei rifiuti casalinghi!

Secondo la direttiva europea 2002/96/EG inerente gli apparecchi elettrici ed elettronici fuori uso, essi dovranno venir raccolti separatamente e riciclati in un modo in armonia ecologica. In caso di interrogativi si prega di rivolgersi alla propria amministrazione comunale o al più vicino rivenditore.

Company information:
www.vipercleaning.eu
info-eu@vipercleaning.com